

Superior Court of Washington, County of _____
워싱턴 상급 법원, 카운티

In the Guardianship of:
후견에 관한 건:

Respondent/s (minors/children)
피청원인(미성년자/아동)

No. _____
번호

Notice of Hearing about Minor Guardianship
Petition

미성년 후견 청원에 대한 심리 통지

(NTHG)

(NTHG)

Clerk's action required: 1

서기의 조치가 필요함: 1

[] Interpreter required in: _____
(language)

통역 필요:
(언어)

Notice of Hearing about Minor Guardianship Petition
미성년 후견 청원에 대한 심리 통지

To: The parents, child, guardian, person with court-ordered
custody, court clerk, and all people who must get notice:

수신: 부모, 아동, 후견인, 법원 명령 보호를 받는 사람, 법원 서기,
그리고 통지를 받아야 하는 모든 사람.

1. Petitioner has scheduled a court hearing:
청원인은 법원 심리가 예정되어 있습니다.



for: _____ at: _____ [] a.m. [] p.m.
기간: _____ 장소: [-] 오전 [-] 오후

date
날짜

time
시간

at: _____

장소:

court's address
법원 주소

in: _____

in:

room or department
호수 또는 부서

with: _____

다음과 함께

judge / commissioner's name or docket / calendar
판사 / 위원 이름 또는 문서번호 / 일정표

Warning! If you do not go to the court hearing above, the court may sign orders without hearing your side.

경고! 위 법원 심리에 참석하지 않으면 법원이 귀하 측의 의견을 청취하지 않고 명령에 서명할 수 있습니다.

This hearing is because the Petitioner/s _____
(name of person/s starting this case)

이 심리는 청원인이
(본 건을 시작한 사람의 이름)

is asking the court to appoint _____
(name of proposed guardian)

법원에
(제안된 후견인 이름)

지정을 요청했기 때문에 진행됩니다
guardian of the children listed above.

위에 명시된 아동의 후견인.

2. The court may appoint a guardian if it finds that it is in the child's best interest **and** at least one of these is true:

법원은 아동을 위한 최선의 이익에 부합하며 **그리고** 다음 중 한 가지 이상이 사실인 것으로 결정한 경우 후견인을 지정할 수 있습니다.

- The child's parents all consent after being fully informed of the nature and consequences of guardianship; or
후견의 성격과 결과에 대한 충분한 정보를 제공받은 후
아동의 부모가 모두 동의합니다, 또는
- All parental rights have been terminated; or
모든 친권이 종료되었습니다, 또는
- There is clear and convincing evidence that none of the child's parents is willing or able to exercise parenting functions as defined in RCW 26.09.004.
아동의 부모 중 누구도 RCW 26.09.004에 정의된 부모의
기능을 수행할 의지나 능력이 없다는 명확한 증거가
있습니다.

If appointed, the guardian will have the duties and responsibilities of a parent regarding the child's support, care, education, health, safety, and welfare unless limited by the court. The guardian can manage the child's personal property and funds (as a fiduciary) unless limited by the court.

후견인이 지정되면 이 후견인은 법원에서 제한을 하지 않는 이상 아동 양육비, 관리, 교육, 보건, 안전, 복지에 관한 부모의 의무와 책임을 갖게 됩니다. 후견인은 법원에서 제한하지 않는 한 (수탁인 자격으로) 아동의 개인 재산 및 자금을 관리할 수 있습니다.

Anyone listed on the *Notice Attachment* has the right to object to the appointment of a guardian and to ask the court to appoint a lawyer for the child.

통지서 첨부자료에 명시된 사람은 후견인 지정에 이의를 제기하고 법원에 아동의 변호사를 지정하도록 요청할 권리를 갖습니다.

3. To the parents:

부모에게:

The guardian may ask the court to restrict your contact with the child and limit your ability to make decisions regarding the child.

후견인은 법원에 귀하께서 아동에게 연락하는 것을 금지하고 귀하께서 아동에 관한 결정을 내리는 능력을 제한하도록 요청할 수 있습니다.

You have the right to participate in this case. Some of your important rights are to:

귀하는 이 건에 참여하실 권리가 있습니다. 귀하의 중요한 권리 중 일부는 다음과 같습니다.

- Object to the appointment of a guardian.
후견인 지정에 이의 제기.
- Ask the court to appoint a lawyer for you and for the child. The Court **must** appoint a lawyer for you if you object and are indigent (cannot afford your own lawyer), and in some other situations. (Use *Motion to Appoint Lawyer form GDN ALL 021*.)
법원에 귀하 및 아동을 위한 변호사를 지정하도록 요청. 귀하께서 이의를 제기하고 돈이 없는 경우와(본인의 변호사 비용을 감당할 수 없음) 일부 다른 상황에 법원은 반드시 귀하의 변호사를 지정해야 합니다. (변호사 지정 신청 양식 **GDN ALL 021**을 이용하십시오.)
- Hire your own lawyer.
귀하 본인의 변호사를 고용합니다.
- Ask for visitation and keep the right to make some decisions for the child.
방문을 요청하고 아동을 위해 일부 결정을 내릴 권리를 유지합니다.

4. To the child:

아동에게:

You have the right to participate in this case. Some of your important rights are to:

귀하는 이 건에 참여하실 권리가 있습니다. 귀하의 중요한 권리 중 일부는 다음과 같습니다.

- Ask for a lawyer. The court will decide whether to appoint one for you. (Use *Motion to Appoint Lawyer form GDN ALL 021*.)
변호사를 요청하십시오. 법원은 귀하를 위한 변호사 지정 여부를 결정합니다. (변호사 지정 신청 양식 **GDN ALL 021**을 이용하십시오.)
- Attend and participate in the hearing unless limited by the court.
법원에서 제한하지 않은 한 심리에 참석하여 참여합니다.
- Communicate with the court.
법원과 소통합니다.

The reasons for this guardianship are in a separate form. The court (*check one*) ☐ is ☐ is **not** allowing you to see this form. You can ask the court, court visitor, or your lawyer to see the *Reasons for Minor Guardianship*.

본 후견의 이유가 별도의 양식에 제시되어 있습니다. 법원은 귀하께서 이 양식을 볼 것을(한 항목에 체크) ☐ 허용합니다 ☐ 허용하지 않습니다. 귀하는 법원, 법원 방문자 또는 귀하의 변호사에게 미성년 후견 사유를 확인하도록 요청할 수 있습니다.

5. How to respond

응답 방법

Step 1: Fill out one of the forms below.

1단계: 아래 양식 중 하나를 작성합니다.

If you disagree, use:

동의하지 않으실 경우, 다음을 이용하십시오.

- **Objection to Minor Guardianship**
(form GDN M 301).
미성년 후견 이의 제기
(양식 GDN M 301).

If you agree, use:

동의하실 경우, 다음을 이용하십시오.

- **Parent's Consent to Minor Guardianship**
(form GDN M 304), or
부모의 미성년 후견 동의
(양식 GDN M 304), 또는
- **Declaration of (name) _____**
(for non-parents) (form FL All Family 135)
(이름)의 신고
(비 부모) (양식 FL All Family 135)

You can get the forms at:

귀하는 양식을 다음을 통해 받으실 수 있습니다.

- The Washington State Courts' website:
www.courts.wa.gov/forms
워싱턴주 법원 웹사이트:
www.courts.wa.gov/forms
- Washington Law Help:
www.washingtonlawhelp.org, or
Washington Law Help:
www.washingtonlawhelp.org, 또는
- The Superior Court Clerk's office or county law library (for a fee).
상급 법원 서기실 또는 카운티 법률
도서관(유료).

Step 2: Serve (give) a copy of your form to the Petitioner and the people listed in Section 1 of the Notice Attachment. You may use certified mail with return receipt requested. For more information on how to serve, read Superior Court Civil Rule 5.

2단계: 귀하의 양식 사본을 청원인 및 통지서 첨부자료 섹션 1에 명시된 사람들에게 송달합니다(제공합니다). 귀하는 수령 통지를 요청하는 등기 우편을 이용하실 수 있습니다. 송달 방법에 대한 자세한 정보를 원하시면 상급법원 민사 규칙(Superior Court Civil Rule) 5를 읽어보십시오.

Step 3: File your original form with the court clerk at this address:

3단계: 귀하의 최초 답변서를 다음의 주소로 법원 서기에게 제출하십시오.

Superior Court Clerk, _____ County
상급 법원 서기, _____ 카운티

address	city	state	zip
주소	시	주	우편번호



Person asking for this hearing signs here
이 심리를 요청하는 사람의 서명

Print name (if lawyer, also list WSBA #)
정자체 이름(변호사인 경우, WSBA 번호도 명시)

Date
날짜

The following is my contact information:
다음은 본인의 연락처 정보입니다.

Email: _____
이메일:

Phone (Optional): _____

전화(선택):

I agree to accept legal papers for this case at the following address (*this does **not** have to be your home address*):

본인은 다음 주소에서 본 소송에 대한 법률 서류를 수락할 것에 동의합니다(이 주소는 귀하의 집주소여야 할 필요는 없습니다).

<i>street address or PO box</i>	<i>city</i>	<i>state</i>	<i>zip</i>
도로 주소 또는 사서함(PO box)	시	주	우편번호

Note: You and the other party/ies may agree to accept legal papers by email under Civil Rule 5 and local court rules.

참고: 귀하 및 다른 당사자들은 민사규칙(Civil Rule) 5 및 지방법원 규칙에 따라 이메일로 법률 서류를 수령할 것에 동의하실 수 있습니다.

Notice Attachment: List of People to be Served or Given Notice

통지서 첨부자료:

통지서를 송달하거나 제공할 사람들의 목록

Important! Petitioner must have a copy of this *Notice*, the *Summons*, the *Minor Guardianship Petition*, and the *Reasons for Minor Guardianship* must be **personally served** on:

주요사항! 청원인은 본 통지서, 소환장, 미성년 후견 청원, 미성년 후견 사유서 사본을 다음으로 직접 송달해야 합니다.

- The child's parents
아동의 부모
- The child (if age 12 or older) unless the court ordered that the *Reasons for Minor Guardianship* **not** be served on the child.
법원이 미성년 후견 사유를 아동에게 송달하지 말아야 할 것을 명령하지 않은 이상 해당 아동(12세 이상인 경우).
- Any current guardian or person with court-ordered custody
현재 후견인 또는 법원 명령 보호를 받는 사람

Everyone listed in section 2 must be given a copy of this *Notice and Petition*. This can be done by mail or some other way likely to give notice.

섹션 2에 명시된 모든 사람에게 본 통지서 및 청원서 사본을 제공해야 합니다. 우편 또는 다른 유사한 방법으로 통지서를 제공할 수 있습니다.

1. People who must be personally served

직접 송달을 받아야 하는 사람

Important! If you cannot locate a parent for service, request a Court Visitor.

주요사항! 송달할 부모의 위치를 확인하실 수 없다면 법원 방문자를 요청하십시오.

Relationship 관계	Name 이름	Address 주소
Parent 1 부모 1		
Parent 2 부모 2		

☐ There is no parent 부모가 없습니다 <i>List the adult nearest in kinship who can be found with due diligence</i> 상당한 주의를 통해 확인할 수 있는 가장 가까운 친족 성인을 명시합니다		
☐ Someone other than a parent has court-ordered custody or guardianship 부모가 아닌 다른 사람이 법원의 양육권 또는 후견 명령을 받았습니다 <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
☐ The child is age 12 or older 12세 이상 아동		
Important! If there is a good reason not to give the <i>Reasons for Minor Guardianship</i> to the child, you can ask the court's permission to waive service of it. Complete form GDN M 106 주요사항! 아동에게 미성년 후견 사유를 제공하지 말아야 할 정당한 사유가 있는 경우, 법원에 송달 면제 허가를 요청하실 수 있습니다. 양식 GDN M 106 작성		

2. People who must be notified by mail or another way likely to give notice
 우편 또는 다른 방식으로 통지를 받아야 하는 사람

Important! If there is a good reason **not** to notify any of the people in section 2, you may ask the court's permission to waive notice.
주요사항! 섹션 2에 명시된 사람에게 통지를 하지 **말아야 할** 정당한 사유가 있는 경우, 법원에 통지 면제 허가를 요청하실 수 있습니다.

Relationship 관계	Name 이름	Address 주소
☐ Someone else has primary care and custody of the child (other than a guardian or court-ordered custodian listed above)		

Relationship 관계	Name 이름	Address 주소
다른 사람이 아동을 주로 양육하고 보호합니다(위에 명시된 후견인 또는 법원에서 명령한 보호자 외) <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
☐ Someone else had primary care and custody of the child for at least 60 days during the last 2 years, or for at least 2 of the last 5 years 최근 2년 중 60일 이상, 또는 최근 5년 중 2년 이상 다른 사람이 아동을 주로 양육 및 보호했습니다 <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
☐ The child is age 12 or older and asked for someone to be their guardian 아동이 12세 이상이며 어떤 사람을 후견인으로 요청했습니다 <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
☐ A parent asked for someone as guardian 부모가 어떤 사람을 후견인으로 요청했습니다 <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
☐ The child has a conservator		

Relationship 관계	Name 이름	Address 주소
아동에게 관리인이 있습니다 <i>List that person/s</i> 해당 개인을 명시합니다		
Each grandparent, if known 알고 있는 경우 각 조부모		
Each adult sibling, if known 알고 있는 경우 각 성인 형제 자매		